



Akha 117

B 100



shā zig zig, tshé nm tsjə d (p. 115) 1-2

The left hand we went way into the top of our jacket

na ja d a tsjə of tshé bə tsjə d tshé d tshé d  
na ja d a tsjə of tshé bə tsjə d tshé d tshé d  
dōt tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d  
be a starter tshé

na ja d a tsjə d tshé d tshé d tshé d tshé d  
dōt

went into the bamboo section the left hand we took the

a d phā nā d tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d

hōt

ja dōt shé d tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d  
tshé d tshé d

9 dōt na tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d  
tshé d tshé d

shé za d tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d

tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d tshé d



Cont. from 116

ɬhə́ ʔ shi' jṓ <sup>hə́</sup> seeds kept for planting  
ə'jṓ anything kept for planting or starting again

dzā dzé phé thə má dʒhú má thə́ la dʒ dzé dʒ  
jacket

It left over we won't wrap into the lapels of our jackets

mā jā ʔ ə'jṓ zā ʔ mḗ dʒhə́ deg dʒ dzé bṓ ʔ

don't drink up is let so the left over dʒi' bē we be a starter for now

mā jḗ ʔ ʔ lé' nā́ dzā dzé zə́ gə́n thə́ ʔ dʒi' dʒə́

won't put into a bamboo section It left over we leave in this

ʔ ʔ phə́ miá dzā mā g zə́ gə́n thə́ ʔ shə́ i g ə́

hour

"

jṓ dzé shə́ ʔ gə́ jḗ dzog mý' é dʒ le má dzé  
i jḗ jḗ

9 dzé ma eat, drink, like rain eat,  
(supply) new

shə́ zā ʔ gə́ zé dzog dʒ le má tshé phé dʒ

drink, like rain

ten phi me



sha za'ay bog dzà dīg le me'na stà i'p  
ajig jany  
drink, good like a flower

(all:) sh'e

Handwritten notes on the left page, including phrases like "the left hand is to be used", "bamboo section", and "the left hand is to be used".